

# Residency Application Form

## 驻场申请表/基础信息收集表

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                        |                          |                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Name/姓名                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Date of Birth/出生年月           | Gender /性别             | Nationality/国籍           |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (year/month/day)             |                        |                          |                                                                                |
| Passport No./身份<br>证号码                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Passport Validity/身份证<br>有效期 | Home Address/家庭地<br>址  | Telephone<br>Number/电话号码 |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                        |                          |                                                                                |
| E-mail/电子邮箱                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Website URL/个人网<br>址         | Instagram/<br>Facebook |                          |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                        |                          |                                                                                |
| Proposed Date of residence<br>驻场日期                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | From/从                       | →                      | To/至                     | Yes/No 是/否                                                                     |
| Optional residency dates<br>(The residency can end later<br>than the time provided by the<br>option)<br>可选择的驻场时间<br>(实际驻场时间可晚于选项时<br>间)                                                                                                                                                                                                 | 2024/08/01                   | →                      | 2024/10/25               |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2024/11/05                   | →                      | 2025/01/23               |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2025/02/10                   | →                      | 2025/04/30               |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2025/05/12                   | →                      | 2025/07/30               |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2025/08/11                   | →                      | 2025/10/28               |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2025/11/10                   | →                      | 2026/01/28               |                                                                                |
| None of the above times are<br>available, please fill in your<br>residency time<br>如以上时间均不适用, 请填写<br>您预想的驻场时间                                                                                                                                                                                                                           |                              | →                      |                          | We recommend that your<br>residency is 8 weeks or<br>longer我们建议你的驻场<br>时间在8周以上 |
| If you receive or intent to apply grants or fellowship from your country to attend our residence, by request, we can provide you a letter of proofing your application or acceptance. Please stated the name of the grants and organization below.<br>如果您受到或打算申请贵国的补贴或学术奖金来本地驻场, 我们会根据您的需求, 提供相关文件证明以供您申请资助金。请在下方列出您接收的资助金名称或提供资助的组织名称。 |                              |                        |                          |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                        |                          |                                                                                |
| How do you know about our Artist-in-Residence Program?<br>您是通过什么途径了解到艺术家驻场项目的?                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                        |                          |                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                        |                          |                                                                                |
| If you have any questions about the residency , please State your questions below.<br>如果您对驻场项目有任何疑问, 请在下方列出。                                                                                                                                                                                                                            |                              |                        |                          |                                                                                |

本表格资料用于陶溪川艺术中心驻场使用, 除艺术家和国际工作室外, 不得擅用

Only used for the residency in Taoxichuan Art Center, shall not be unauthorized used except by the art center and artists.



|  |
|--|
|  |
|--|

| <b>Artists Statement</b><br><b>(Please also attach a detailed resume)</b><br><b>艺术家个人介绍</b><br><b>(请另附个人详细简历)</b> |                                                                                  |          |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|
| Education/学历(必填)                                                                                                  |                                                                                  |          | Personal Photo/个人照片 |
| Time/时间                                                                                                           | University and education background/院校及学历                                        | Major/专业 |                     |
|                                                                                                                   |                                                                                  |          |                     |
| Occupation/职业::                                                                                                   |                                                                                  |          |                     |
| Exhibitions and Awards (Last 5 years)/展览与奖项(近五年)                                                                  |                                                                                  |          |                     |
| Time/时间                                                                                                           | Exhibitions and Awards/展览与奖项                                                     |          |                     |
| <b>Example</b><br>2017<br>2018                                                                                    | <b>What exhibition and what award</b><br><b>which exhibition and which award</b> |          |                     |
| Experience on other residency/驻场经历                                                                                |                                                                                  |          |                     |
|                                                                                                                   |                                                                                  |          |                     |
| Experience related to this resident plan (less than 100 words, required)<br>与本次驻场创作计划相关经验(100字以内, 必填)             |                                                                                  |          |                     |
|                                                                                                                   |                                                                                  |          |                     |
| Artist's Statement (200 words ) <b>Required</b><br>艺术家自述(200字以内) <b>必填</b>                                        |                                                                                  |          |                     |

本表格资料用于陶溪川艺术中心驻场使用, 除艺术家和国际工作室外, 不得擅用

Only used for the residency in Taoxichuan Art Center, shall not be unauthorized used except by the art center and artists.



## Project Proposal 创作计划

**The project proposal should include your intent, purpose and plan for your residency in Taoxichuan Art Center. (max.250 words)**

项目提案应包含您在陶溪川艺术中心驻场期间的创作动机、目的以及具体规划。

**Project concept (max.250 words)**  
**创作理念 (250字)**

Involving material涉及材质：

forming process成型工艺：

**Residence schedule**  
**驻地时间安排**

**Time/时间**

**Expected progress of work/工作预想进度**

**Remark/备注**

本表格资料用于陶溪川艺术中心驻场使用，除艺术家和国际工作室外，不得擅用

Only used for the residency in Taoxichuan Art Center, shall not be unauthorized used except by the art center and artists.



**The project proposal should include your intent, purpose and plan for your residency in Taoxichuan Art Center. (max.250 words)**

项目提案应包含您在陶溪川艺术中心驻场期间的创作动机、目的以及具体规划。

|           |                                                                         |          |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| 例         |                                                                         |          |
| 2022-5-2  | Familiarize yourself with local materials                               | 10 days  |
| 2022-5-12 | After selecting the material, start the preliminary draft               |          |
| 2022-6-12 | Manufacture (including molding, polishing, plain firing, glazing, etc.) | 2 months |
| 2022-7-12 | Firing 1310° gas kiln with reduction firing                             |          |
| 2022-7-20 | After firing, shooting, exhibition and packaging preparation            | 2 weeks  |
| 2022-7-30 | Home                                                                    |          |

## Images of Work 预想效果图

design draft, manuscript (required)/设计稿, 手稿(必填)

|                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        |
| Intended installation plan (design draft, manuscript) (required)<br>预想呈现效果图(可接受手稿)(必填) |
|                                                                                        |
| Portfolio/作品集                                                                          |

Please send pictures of your works as a portfolio by email. At least 10 sets of works to be sent in PDF format. (The pictures on display shall indicate the title, date, dimensions and method of creation of the work in each picture. )

请将作品展示图片以作品集形式邮件发送。至少**10**套作品，并以**PDF**格式发送。（作品展示图片应当标明每张图片中作品的名称，创作日期，尺寸以及创作手段。）